

Drianovska Râčenica II

(Bulgaria)

Drianovska Râčenica II (pronounced dree-AH-nof-skah ruh-tche-NEE-tsah) is a line *râčenica* from the region of Drianovo in North-East Bulgaria. In 1998, Yves Moreau introduced a dance called Drianovska Râčenica, with different and slower music (*a capella* song), and therefore decided to call this one *II*, to avoid confusion. The version described below was introduced by Belčo Stanev, in Germany, to the popular folk song *Trâgnali mi sa Drianovskite bulki*. Yves presented this dance at the 2009 Stockton Folk Dance Camp, held at The University of the Pacific.

Music: 7/8 meter (QQS) CD: *Yves Moreau Stockton Folk Dance Camp 2009*, Band 1.
Video: Stockton Folk Dance Camp 2009*.

Formation: Open circle. Face slightly Right of center. Weight on Left foot. Hands in W-position.

Styling: Light and happy. steps are danced with weight mostly on balls of the feet.

Meas	7/8 meter	Pattern
1-16	<u>INTRODUCTION</u> Instrumental music, no action. Start with song.	
	I. <u>TRAVELING RÂČENICA</u>	
1-2	With hands in W-pos, two sets of three small running steps in LOD, R,L,R, L,R,L (cts 1,2, <u>3</u> , 1,2, <u>3</u>).	
3	Facing ctr, step on R (ct 1); pause (ct 2); raise L in front of R (ct <u>3</u>).	
4	Repeat meas 3 with opp ftwk.	
5-16	Repeat meas 1-4 three more times (4 total).	
	II. <u>TO CENTER WITH STAMP AND HOP-STEP BACK</u>	
1	Step onto R twd ctr, extending arms fwd (ct 1); pause (ct 2); step onto L twd ctr, arms continue downward (ct <u>3</u>).	
2	Stamp R next to L, no wt. Arms are now alongside body (ct 1); pause (cts 2, <u>3</u>).	
3-4	Three small running steps toward ctr, R, L, R (cts 1-2- <u>3</u>). Three more small running steps fwd, L, R, L (cts 1,2, <u>3</u>).	
5	Quick light hop on L, at same time, R ft comes up and bkwd sharply (ct 1); step back onto R (ct 2); step back onto L (ct <u>3</u>).	
6	Repeat meas 5.	
7-8	Two small <i>râčenica</i> steps in place, R,L,R, L,R,L (cts 1,2, <u>3</u> , 1,2, <u>3</u>).	
9-16	Repeat meas 1-8. Note: Arms stay down throughout Fig II.	

III. TO CTR & BACK WITH CROSSING STEPS AND "FOOT FLICKS"

- 1-2 Repeat Fig II, meas 3-4 with more energy and knees raised higher (cts 1,2,3, 1,2,3).
- 3 Small *pas-de-basque*, R, L, R (step-cross-step), with knees raised high (cts 1,2,3).
- 4 Repeat meas 3 with opp ftwk and direction.
- 5-6 Small hop in place onto L, extending R leg out to R and back (ct 1); step back onto R (ct 2); step onto L in place (ct 3). Small hop on L, sending R leg fwd (ct 1) step slightly forward onto R (ct 2), step onto in place (ct 3).
- 7 Light jump onto both ft in place (ct 1); pause (ct 2); hop on R ft, simultaneously flicking" L ft up in back, knee bent (ct 3).
- 8 Repeat meas 7, but on ct 3, "flick" R ft up behind, knee bent.
- 9-16 Repeat meas 1-8, but move bkwd during meas 1-2.

Note: Arms stay down and body faces center throughout Fig III.

* Stockton Folk Dance Camp video can be viewed in the library at U of P, or by contacting a camp participant who purchased it.

DRIANOVSKA RÂČENICA II Lyrics (Bulgaria-Svernjaško)

Trâgnali mi sa Drjanovskite bulki (2)
Na sbor da idat, sbor da sboruvat
Sbor da zboruvat, horo da igrajat

The brides of Drjanovo went
to the gathering
to gather and to dance the horo

Chorus:

De, e Koljo, de?
Bre da se ne vidi džanam
De, e Koljlo de?
Tuk da se ne vidi

Where is Koljo?
Would rather not see him...
Where is Koljo?
Would rather not see him here

Ot dolu ide Koljo «bârzaka»
Koljo «bârzaka », s kucoto magare
Vsičkite mu davat po edna parica
Ta da gi prekara prez mâtna vodica

Koljo «the fast one» shows up
Koljo, with his limping donkey
Everyone gives him a coin
To help you cross the muddy stream

Vsičkite mu davat po edna parica
Ta da gi prekara prez mâtna vodica
Samo edna vdovica ništo mu ne dava
Beli poli vdiga, mâtna voda gazi

Everyone gives him a coin
To help you to cross the muddy stream
Except for one widow
Who just raises her skirts and
Walks across the muddy waters